BERANGO gaur

45. ZK 2014EKO ABUZTUA

BERANGO GAUR MENSUAL
BERANGO GAUR HILABETEKARIA

www.berango.net

Berango 21
Guztion konpromisoa
Un compromiso común

berangokoudala@berango.org

Sabino Aranan oinezkoentzako leku gehiago zabalduko dira eta karpa bat jarriko dute kalean informazioarekin.

BERANGOK PARTEHARTZE PROZESU BAT ZABALDUKO DU SABINO ARANA KALEA BERRANTOLATZEKO

IRAILETIK AURRERA AUZOKOEI ZONALDEA HOBETZEKO AURREPROIEKTU BATI BURUZ INFORMATUKO ZAIE

BERANGOKO Udalak Sabino Arana kalea berrantolatzeko herritarren partehartze prozesuari hasiera emango dio irailaren erdialderako. Egun horietan karpa bat kokatuko dute zonaldean hiri-gune horretako berrantolaketa aurreproiektuaren inguruko informazioa eskaintzeko. Uztailean proposamena Berangoetako Kultur Etxean ikus daiteke, han publikoarentzako ikusgai baitago.

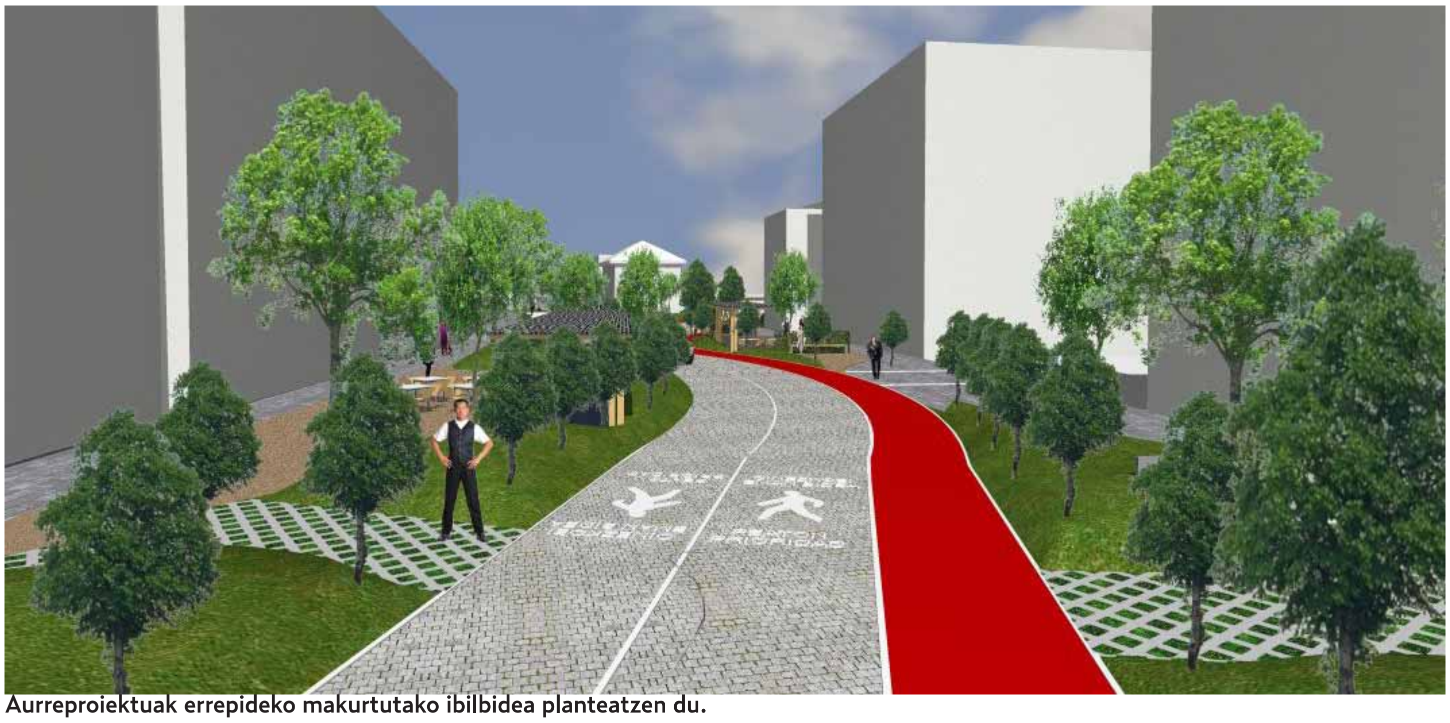
Aurreproiektua herriko kale nagusiko 500 metro inguruko tarte bat aldatzeko egin da. Auzokoek proiektuaren inguruan haien iritziak, sugerentziak edo aldaketen proposamenak eskaini ahal izango dituzte, proposamen teknikoa baita. Edozein modutan, zonaldean bizi diren pertsonei partehartze prozesu honen hasierari buruzko informazioa emago zaie.

Azken urteetan aurkeztu diren berrantolatze urbanistiko garrantzitsuena da. Helburua duela hamarkada batzuk eraikitako izarigabeko eremu hori eraldatzea da, urbanizatze atseginagoaz eta publikoaren gozemenerako hobeto aprobetxatutako lekuetaz hornitzeko.

Proposamenak egungo ibilbide zuzena beste bihurgunetsu baten ordez aldatzea planteatzen du. Horrek oinezkoentzat zuzendutako azalera irabaztea ahalbidetuko luke. Modu honetan, oinezkoek leku zabalagoak izango lituzkete, hauetako batzuk pergolekin, eta hiri-altzariekin hornitutako egoteko lekuak ere.

Abiapuntuko diseinuak trafikoa lasaituko luke, hura hirigunetik geldotzerakoan. Aldi berean, oinezkoen espazio asko irabaziko lirateke, hiri-egitura guztiari jarraitutasuna emango luketen eta elkartuko luketen espaloi batzuen eraikuntzarekin. Zuhaitzekin hornitutako lorategien zonak sortuko lirateke ere, erdialdeko kale honi itxura askoz adeitsuagoa emango liokeena.

Aurreproiektuak umeek urte guztian goza lezaketen estalitako haurren area planteatzen du. Espazioaren parte bat Getxoko bidegorri sarearekin konektatuko lukeen bidegorri baterako gordeko litzateke. Oinezkoen espazioek egungo aparkaleku kopurua areagotzea eta merkataritza lokala indartzea baimenduko lukete ere. Oraingoz, publikoari irekitako proposamena baino ez dela kontuan izan behar da. Hasierako diseinuak auzotarren oniritzia lortu behar izango du.



Aurreproiektuak errepideko makurtutako ibilbidea planteatzen du.

UDALAK 30 IKASTARO INGURU ESKAINIKO DITU URRITIK AURRERA

JARDUERA GEHIENAK SANTA ANAKO KULTUR ETXEAN EMANGO DIRA

BERANGOKO Udalaren Kultura eta Berdintasun Sailek urritik Aurrera abiaraziko diren ikastaroak aurreratu dituzte jadanik. Eskaintzak 18 urtetik gorakoentzako ikastaroak sartzen ditu, Santa Anako Kultur Etxean. Hemen ere umeei zuzendutako lau espezialitate eskainiko dira. Hauei Nagusien Etxean emango direnak gehitu beharko zaizkie.

Jarduera gehienak Santa Anako kultur instalazioean garatuko dira. Han abiaraziko da urteroko izaerako ikastaro dozena bat, 18 urtetik gora duten pertsonei zuzenduta. Bikoitza izango den altzariak zaharberritzeko eskaintzak jarraituko du eta goizez edo arratsaldez egiteko aukera egongo da.

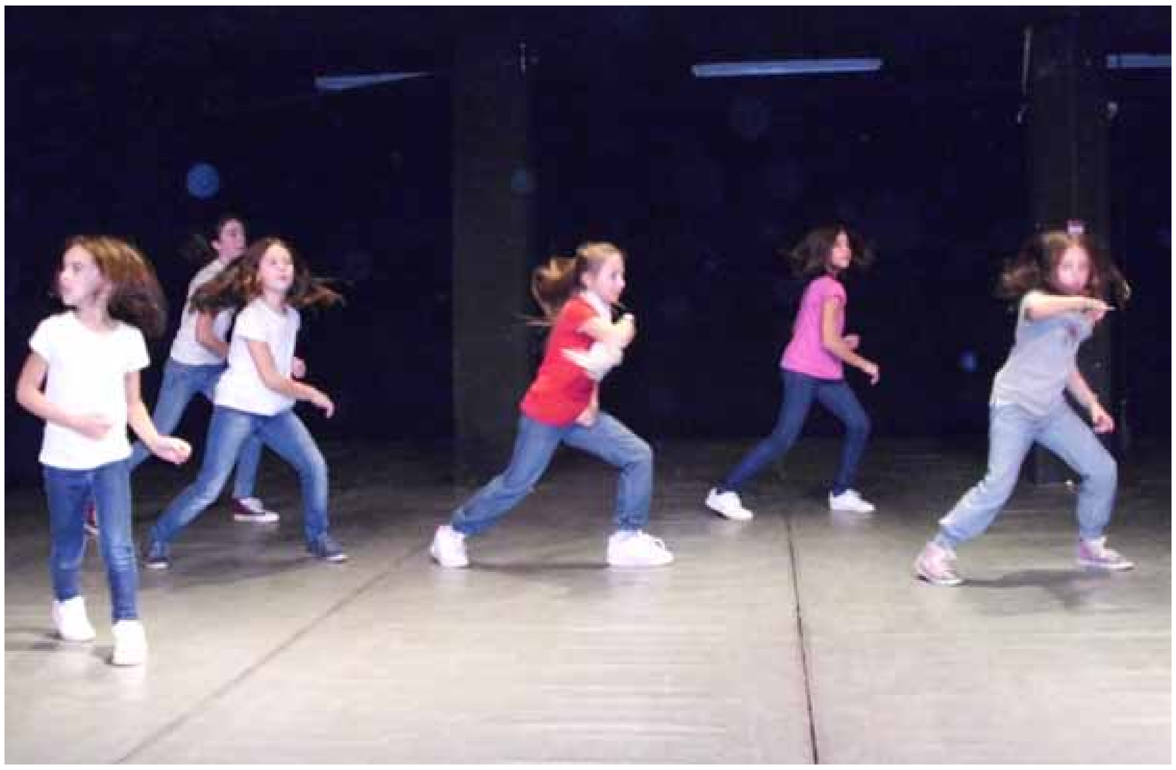
Halaber, orain arte lortutako harrera onak zur-tailu espezialitatea mantenduko du. Eskulanetako eta areto-dantzetako bi maila desberdin emango dira, hasten direnentzat eta aurreratuago dauden pertsonentzat. Ikastaroek urteroko izaera izango dute, urritik maiatzera, hain zuzen ere. Kostua desberdina izango da aktibitatearen arabera. Gutxienez 54 euro ordaindu behar izango dira eta gehienez 101 euro, Berangon erroldatuta dauden pertsonentzat.

Santa Anako Ikasgelan ere haurren ikastaroak burutuko dira. Adingabeentzat dantza modernoko eta ingelesezko margolaritzako bi gradu eskainiko dira, izena ematen duten umeen ezaguera mailaren arabera. Kasu honetan, urterokoa izango da ere – urritik maiatzera- 31 euroko tarifa finkoarekin aktibitate guztientzat.

Berdintasun Sailak gune desberdinetan garatuko diren aktibitate interesgarrien beste eskaintza ere antolatu du. Hauek Santa Anako edo Berangoetako Kultur Etxeetan, Gaztegunean edo Nagusien Etxean burutuko dira. Hauen artean Irakurketa Kluba nabarmendu behar da. Eguneroko bizitzarako psikologia, erlaxazio tailerra eta baterako hezkuntzako tailerra ere martxan jarriko dira. Era berean, zine-forumeko saioak eskainiko dira aldiro.

Honez gain, Nagusien Etxeko jarduerak ere urrian hasiko dira. Gimnasia, areto-dantzak eta tai-chi eskainiko dira eta abesbatzak ere kurtsoari hasiera emango dio. Azken kasu honetan ezinbestekoa izango da izena ematea. Hala ere, kurtso desberdinetan apuntatzeko denbora dago, matrikulazio epea, aurreikusten denaren arabera, irailaren 8tik 19ra zabalduko baita.

Kurtso gehienak Santa Anan eskainiko dira.



Nagusien Etxean hainbat ikastaro egongo dira.

IRTEERA MARTINEZ DE LEZEAREKIN

Toti Martinez de Lezearekin Gasteizetik egindako ibilbideak arrakasta handia lortu zuen. Idazlea gidari bihurtu zen eta bere liburu batzuetan agertzen diren arabako hiriburuaren puntu desberdinak erakutsi zizkien Berangoko Udalak antolatutako gidatutako txangora apuntatu ziren emakumeei. Parte hartzaileek esperientziaz gozatu zuten. Taldeko argazki bat bidali zuten, Martinez de Lezea ere agertzen delarik. Honek, bertaratuen mirespena esnatzea eta begikotasuna eskuratzea lortu zuen.

Santa Anako Jaiak 2014

BERANGO KARDIOBABESTUTAKO HERRIA DA HIRU DESFIBRILADORE JARRI ONDOREN

Futbol zelaian, frontoian eta Kirolgunean kokatu dira

Berango kardiobabestutako herria da. Udalak desfibriladoreak kokatu ditu kirola praktikatzen den herriko hiru leku estrategikoetan: Kirolgunean, frontoian eta futbol zelaian. Azken belaunaldiko tresnak dira, erabiltzeko errazak direnak. Kirola praktikatzen den instalazio hauetan, publikoari zabaldutako txapelketak ere antolatzen dira eta ekimen honen bidez leku hauen segurtasuna areagotuko dute. Nahiz eta erabilera erraza izan, tresnak jarriko dituen enpresako aditu batek erabiltzeko modua azalduko du polikiroldegian eskainiko diren ikastaro baten eta hitzaldi baten bidez.

Kokatutako hiru desfibriladoreak erdiautomatikoak dira, 24 ordutako telezaintza eta telesorospena izango dute eta erabiltzeko errazenetarikoak dira. Diagnostiko eta sorospen automatikoa eskaintzen duten tresna "azkarrak" dira. Beraiek bakarrik gai dira gaixoari aplikatu behar zaion karga elektrikoa neurtzeko.

Argibideak desfibriladorean bertan agertzen dira eta oso bisualak eta sinpleak dira. Sentsoreak adierazitako puntuetan kokatzearekin nahikoa da makinak berehalako diagnostikoa emateko. Aldi berean, emergentzia zerbitzu bati telefonoko alerta bat ere igortzen dio. Handik, erabiltzaileari laguntza eskainiko zaio bihotza gelditu zaion pertsonari sorosteko.

EZAUGARRIAK

Desfibriladore erdiautomatiko hau 24 orduko telezaintza eta telesorospena, GPS bidezko geolokalizazioa,

diagnostiko automatikoa eta sorospen automatikoa mugikortasunarekin, gidatutako laguntza eta tresnan bertan interfonoa eskaintzen duen sistema bakarra da.

Edozein lekutan erabiltzeko behar diren zerbitzu guztiak barneratzen dituen patentea da. GSM transmizio zerbitzua – komunikazio moduluarekin eta SIM txartelarekin -, urteko 365 egunetan erantzundako emergentzien alertak eta intuitiboena eta erabiltzen errazena kontsideratuta dagoen Philips desfibriladorea eskaintzen dizkio erabiltzaileari.

Egunero ehun persona inguru hiltzen dira Estatuan bihotza gelditzen zaielako, lehen hilkortasunkausa delarik. Tresna honek "112 emergentzia zerbitzuak berehala eta modu eraginkor batean kontaktatzen dituen desfibriladore bat izatearen bermea suposatzen du", azaldu zuten enpresako arduradunek.

Elkar sale a competir en Europa para forjar “un equipo continental” en 2015

La escuela ciclista cuenta con “buenos mimbres” y es “la base” del futuro

ELKAR Elkartea ha competido en el extranjero y mira a 2015 con la idea de contar “con un equipo continental”, como apunta su responsable, Javi García. Esta temporada, el conjunto ciclista de élite, respaldado por los ayuntamientos de Berango, Leioa y Erandio, ya se ha prodigado en su participación en Europa. El mejor sabor de boca, dentro de estas salidas, quedó en la Vuelta a Portugal. Allí el equipo consiguió ganar una etapa con Teio Goikoetxea, y en otra jornada logró un segundo puesto, con Julián Barrientos.

“La imagen que hemos dado en Portugal ha sido excelente”, comenta García satisfecho. También se ha participado en pruebas por tierras de Bélgica, Francia e Italia. “¿Qué les supone a los chavales participar en el extranjero? Pues descubrir lo desconocido”. García destaca que se encuentran con un pelotón muy bien preparado y que el elevado nivel de los rivales les exige al máximo. “Hay chavales allí que viven de esto y los nuestros no. Así que medirse con esa gente ha sido una experiencia abismal, muy grata para los nuestros”, explica.

De todas formas, Elkar está viviendo una temporada de las llamadas de transición, lastrada por las lesiones, en la que incluso un par de chavales ha dejado la bici. Eso no ha impedido ganar en carreras como la de Lizartza o la del Astillero. En esta última, el equipo dio la campanada. Consiguió los tres primeros puestos, con Paul Usabel, Julián Barrientos y Carlos Jiménez –por ese orden- en lo alto del podio. Oier Sánchez se llevó el premio a las metas volantes y, evidentemente, Elkar fue el claro vencedor por equipos.

Pese a que aún restan muchas pruebas para acabar la temporada, los responsables de la escuadra ciclista ya miran a la planificación de 2015, un año en el que se piensa en los refuerzos para contar con “un auténtico equipo para competir en el extranjero, aunque todavía seamos un equipo en formación”, como recalca García.

Pero las aspiraciones del futuro se solidifican desde abajo, con la escuela EKA, que es la más numerosa de Euskadi con cerca de medio centenar de niños y niñas corriendo en la categoría de escuelas. García está convencido de que “la escuela es la base de todo esto” y se muestra muy satisfecho porque, aunque en esta categoría no se compite, “hay buenos mimbres”. Prueba de ello es que para la próxima temporada EKA nutrirá “el equipo cadete más numeroso de Euskadi”. Y lo mejor para confirmar que el ciclismo tiene un gran tirón en Berango es que siete de esos 18 ciclistas serán de nuestra localidad.

Elkar Europan lehiatzera irteten da 2015ean “talde kontinentala” osatzeko

Bizikleta-eskolak “zume onak” ditu eta etorkizunaren “oinarria” da

ELKAR atzerrian lehiatu da eta 2015ari begiratzen dio “talde kontinentala” izatearen ideiarekin, bere arduraduna den Javi Garciak apuntatzen duen bezala. Sasoi honetan, amateur bizikleta taldea, Berangoko, Leioako eta Erandioko Udalek babestuta, Europan izandako parte-hartzean maiz agertu da. Aho zaporerik onena, irteera hauen artean, Portugalgo Itzulian geratu zen.Han, taldeak Teio Goikoetxearekin etapa bat irabaztea lortu zuen, eta beste jardunaldi batean bigarrenlekua lortu zuen Julian Barrientosen eskutik.

“Portugalen eman dugun irudia bikaina izan da”, dio Garcia pozik. Belgikan, Frantzian eta Italian ere froga desberdinetan parte hartu dugu. “Zer dakarkie gazteei atzerrian parte hartzeak? Bada, ezezagunaz ohartzea”. Garciak nabarmentzen du oso ondo prestatutako tropela dutela eta lehiakideen maila garaiak maximoa eskatzen diela. “Han honetaz bizi diren gazteak daude eta hori ez da gure mutilen kasua. Horregatik, pertsona horiekin indarrak neurtzea oso esperientzia ikaragarria izan da, benetan atsegina guretzat”, azaldu du.

Nolanahi ere, Elkar lesioek lastatutako transizioko sasoia bizitzen ari da, mutil pare batek bizikleta utzi duelarik ere. Horrek ez du galarazi Lizartzako edo Astillerako bezalako lasterketetan irabaztea. Azken honetan, taldeak ustekabea eman zuen.Hiru lehenak lortu zitun, Paul Usabel,Julian Barrientos eta Carlos Jimenezekin- ordena horretan- podiuma gainean. Oier Sanchezek tarteko helmugen saria irabazi zuen eta, nabarmenki, Elkar taldeen garailea izan zen.

Sasoia bukatzeko oraindik proba asko falta diren arren, txirrindularitza taldearen arduradunek jada pentsatzen dute 2015eko plangintzan. Urte honetan, sorospen berriak gehitu nahi dituzte “benetako taldea bezala atzerrian lehiatu ahal izateko, nahiz eta oraindik ikasten ari den taldea izan”, Garciak azpimarratzen duen bezala.

Baina etorkizunerako dituzten itxaropenak behetik solidotzen dira, EKA eskolarekin, Euskadiko ugariena dena. Honetan, berrogeita hamar ume inguru daude eskola-kategorian parte hartzen. Garciaren iritziaren arabera, “eskola honen guztiaren oinarria da” eta oso pozik azaltzen da, nahiz eta kategoria honetan ez lehiatu, “zume onak daudelako”. Haren proba da hurrengo sasoirako EKAk “Euskadiko kadete ugariena” elikatuko duela. Eta txirrindularitzak Berangon duen garrantzi handia egiaztatzeko modurik onena 18 txirrindulari horien zazpi gure herrikoak izango direla da.

Santa Anako Jaiak 2014

BERANGO ES UN MUNICIPIO CARDIOPROTEGIDO AL INSTALARSE TRES DESFIBRILADORES

Se han colocado en las instalaciones deportivas del campo de fútbol, el frontón y el Kirolgune

Berango es un municipio cardioprotegido. El Ayuntamiento ha colocado desfibriladores en tres puntos estratégicos de la localidad en los que se practica deporte. Es el caso del frontón municipal, el Kirolgune y el campo de fútbol. Se trata de aparatos de última generación, de sencillo manejo. Pese a ello, explicarán la forma de utilizarlos mediante un curso de formación que se ofrecerá y una charla explicativa que se impartirá en el polideportivo por un experto de la empresa instaladora.

Los tres desfibriladores colocados son semiautomáticos, disponen de televigilancia y teleasistencia las 24 horas y son de los más fáciles de usar. Se trata de aparatos 'inteligentes' que ofrecen un diagnóstico y una asistencia automáticas. Ellos mismos son capaces de medir la carga eléctrica que es necesario aplicar al paciente.

Las instrucciones aparecen en el mismo desfibrilador, y son muy visuales y simples. Basta colocar los sensores en los puntos indicados para que la máquina emita un diagnóstico inmediato. No obstante, también lanza una alerta telefónica a un servicio de emergencias desde el que se ofrecerá asistencia al propio usuario para que atienda a la persona que sufre el paro cardiaco.

CARACTERÍSTICAS

Se trata del único desfibrilador semiautomático que ofrece televigilancia y teleasistencia 24 horas,

geolocalización mediante GPS, diagnóstico automático y asistencia automática con movilidad, asistencia guiada e interfono en el propio equipo

Se trata de una patente que incluye todos los servicios necesarios para su uso en cualquier entorno. Ofrece al usuario un servicio de transmisión GSM - con su módulo de comunicación y tarjeta SIM - , alertas de emergencia atendidas los 365 días al año y un desfibrilador Philips considerado como el más intuitivo y fácil de usar.

Cada día fallecen en el Estado alrededor de 100 personas por un paro cardiaco, por lo que constituye la primera causa de mortalidad. Este aparato "supone la garantía de disponer de un desfibrilador en funcionamiento con la activación de los servicios de emergencia 112 de forma inmediata y eficaz", según indicaron desde la empresa.

EL AYUNTAMIENTO OFRECERÁ CERCA DE 30 CURSOS A PARTIR DE OCTUBRE

LA MAYOR PARTE DE LAS ACTIVIDADES SE IMPARTIRÁN EN LA KULTUR ETXEA DE SANTA ANA

LAS áreas de Cultura y de Igualdad del Ayuntamiento de Berango ya han adelantado los cursos que se pondrán en marcha a partir de octubre. La oferta incluye cursillos para mayores de 18 años en la Kultur Etxea de Santa Ana, donde también se ofrecerán cuatro especialidades a los niños y las niñas. A estos habrá que sumar los que se impartirán en el Nagusien Etxea.

El grueso de la actividad se desarrollará en las instalaciones culturales de Santa Ana, en su mayor parte. Allí se pondrán en marcha hasta una docena de cursos con carácter anual, dirigidos a personas mayores de 18 años. Continuará la oferta de restauración de muebles, que será doble, con clases a elegir por las mañanas o por las tardes.

Igualmente, la buena acogida dispensada mantendrá la especialidad de talla de madera. De manualidades se impartirán dos niveles diferentes, al igual que de bailes de salón, con un apartado para los iniciados y otro nivel avanzado. Las diferentes disciplinas tendrán un carácter anual, al desarrollarse de octubre hasta finales de mayo. El coste varía de unas otras. Irá de un mínimo de 54 euros a un máximo de 101 para las personas empadronadas en Berango.

En el mismo espacio del Aula de Santa Ana tendrán lugar también los cursillos infantiles. Para los menores impartirán dos grados diferentes de baile moderno y otro par de ellos de pintura en inglés, dependiendo del conocimiento que tengan las alumnas y los alumnos que se inscriban. En este caso, la duración de todos ellos será anual –también de octubre a mayo- con una tarifa fija de 31 euros para todas las especialidades previstas.

Desde el Área de Igualdad se lanza otra oferta de interesantes actividades que se desarrollarán en diferentes espacios, como las Kultur Etxeak de Santa Ana o Berangoeta, el Gaztegune o el Nagusien Etxea. Entre ellas cabe destacar que se pondrá en marcha el Club de la Lectura. También se ofrecerá psicología para la vida cotidiana, un taller de relajación y otro de coeducación, entre otros. Igualmente, se organizarán con carácter estable sesiones de cine fórum.

Además, el Nagusien Exea reactivará sus actividades por esas fechas el curso que viene, durante el que impartirán gimnasia, bailes de salón, tai-chi y empezará su actividad el coro. En este último caso será imprescindible realizar la inscripción. No obstante, hay tiempo para apuntarse en los diferentes cursos, puesto que el plazo de matriculación se abrirá, según las previsiones, del 8 al 19 de septiembre.

La mayoría de los cursos se impartirá en Santa Ana.

Habrá variados cursillos en el Nagusien Etxea.

EXCURSIÓN CON MARTÍNEZ DE LEZEA

El recorrido por Gazteiz realizado junto a Toti Martínez de Lezea resultó un éxito. La escritora hizo de guía y enseñó diferentes puntos de la capital alavesa, que aparecen en algunas de sus narraciones, a las mujeres que se apuntaron a la excursión guiada organizada desde el Área de Igualdad del Ayuntamiento de Berango. La experiencia entusiasmó a las participantes, que disfrutaron con la actividad y la salida programadas. Hasta se animaron a remitir una foto conjunta, en la que aparecen con Martínez de Lezea, quien no sólo despertó la admiración de las asistentes sino que supo granjearse la simpatía de todas ellas.

BERANGO gaur

45. ZK 2014EKO ABUZTUA

BERANGO GAUR MENSUAL
BERANGO GAUR HILABETEKARIA

www.berango.net

Berango 21
Guztion konpromisoa
Un compromiso común

berangokoudala@berango.org

Se abrirán más espacios para los peatones en Sabino Arana e instalarán una carpa informativa en la calle.

BERANGO ABRIRÁ UN PROCESO PARTICIPATIVO PARA REORDENAR LA CALLE SABINO ARANA

A PARTIR DE SEPTIEMBRE SE INFORMARÁ A VECINAS Y VECINOS DE UN ANTEPROYECTO PARA MEJORAR LA ZONA

EL Ayuntamiento de Berango iniciará para mediados de septiembre un proceso de participación ciudadana para la remodelación de la calle Sabino Arana. Durante esas fechas se colocará una carpa en la zona para informar sobre el anteproyecto de remodelación de este espacio urbano. También durante este mes de julio se puede observar la propuesta en el Aula de Cultura de Berangoeta, donde está expuesta al público.

Se trata de un anteproyecto elaborado para cambiar la vía principal del municipio en un tramo aproximado de 500 metros. Las vecinas y los vecinos podrán opinar sobre el mismo, presentar sugerencias o proponer modificaciones, puesto que se trata de una propuesta técnica. En cualquier caso, a las personas residentes en la zona se les informará del arranque del procedimiento de este proceso de participación.

De partida, es la remodelación urbanística más importante de las planteadas en los últimos años. El objetivo es transformar esa área desordenada, construida hace décadas, para dotarla de una urbanización más amable y con espacios mejor aprovechados para el disfrute público.

La propuesta plantea modificar el actual recorrido recto por uno más sinuoso. Eso permitiría ganar una superficie destinada a los peatones, que dispondrían de espacios más amplios, algunos de ellos con pérgolas y áreas de estancia con mobiliario urbano.

El diseño de partida tranquilizaría el tráfico, al ralentizarlo por el centro urbano. A la vez, se ganarían muchos espacios peatonales, con la construcción de unas aceras que darían continuidad a todo el entramado urbano y lo cohesionarían. También se crearían zonas ajardinadas con árboles, lo que daría un aspecto mucho más amable a esta céntrica calle.

El anteproyecto plantea un área infantil cubierta que los niños y las niñas podrían disfrutar todo el año. Parte del espacio se reservaría para un bidegorri que conectaría con la red de carril-bici de Getxo. Los espacios peatonales también permitirían incrementar el número de aparcamientos disponibles en la actualidad y revitalizar el comercio local.

Hay que tener en cuenta que, por ahora, no es más que una propuesta abierta al público. El diseño inicial tendrá que contar con el visto bueno de las vecinas y los vecinos.

El anteproyecto plantea un trazado curvo de la carretera.